MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície
č.p.: KaVSÚ-4-1337/2008

Výtlačok číslo: 5
Počet listov: 2
Prílohy: 3/3

„kópia"

DOPLNOK č. 5
ku zmluve o dielo č. 27/188 (číslo zhotoviteľa LOT/038/07/OD)

V súlade s ustanovením článku XI. „Záverečné ustanovenia bod 11.3. zmluvy o dielo č. 27/188 sa zmluvné strany dohodli na úprave zmluvy takto:

A.) V článku II. „Predmet zmluvy" sa v bode 2.1. dopĺňajú podbody 2.1.3 a 2.1.4 takto:

*2.1.3. vykonanie **II. generálnej opravy** podľa platných technických podmienok TPF-083-98/Mi-17 a **predĺženie dobového technického života** vrtuľníka*

*2.1.4. **práce nad rámec generálnej opravy** (naviac oproti platným TPF-083-98/Mi-17), ktoré zhotoviteľ zabezpečí prostredníctvom certifikovaného opravcu:*

- *generálna oprava 2 ks motorov TV3-117MT*
- *generálna oprava 1 ks hlavného reduktora VR-14*
- *generálna oprava 1 ks spúšťacieho motora AI-9V*
- *oprava pozemného vybavenia a náradia zo súpravy 1:1*
- *dodávka 2 ks akumulátorov 12SAM28*
- *dodávka súpravy plachiet na vrtuľník (špecifikácia súpravy plachiet na vrtuľník je uvedená v prílohe 4 zmluvy)*

*Vrtuľníku bude po II. generálnej oprave udelený medziopravný technický rezurz (ďalej len MTR) **1 000 hodín / 7 rokov**. Zhotoviteľ zabezpečí prostredníctvom špecialistov konštrukčnej kancelárie Otkrytoe akcionernoe obshchestvo Moskovskij vertoletnyj zavod imeni M.L.Milja Moskva (ОАО Московский вертолетный завод им. М.Л.Миля) predĺženie dobového technického života vrtuľníka (ďalej len PTŽ) tak, aby bol zhodný s medziopravným technickým rezurzom. Zápis o predĺžení technického života vrtuľníka vykoná zástupca konštrukčnej kancelárie.*
MTR začne plynúť dňom výrobného ukončenia generálnej opravy, ktorý potvrdí zástupca ORK zhotoviteľa.
Minimálny MTR motorov a reduktora, bude stanovený opravcom / výrobcom po vykonanej generálnej oprave.
MTR draku a agregátov v ňom namontovaných začne plynúť až dňom výrobného ukončenia generálnej opravy v roku 2009 , nie však skôr).
MTR a dátum zahájenia jeho plynutia bude uvedený v sprievodných dokumentoch (atestátoch) jednotlivých agregátov a bude potvrdený podpisom zodpovedného pracovníka a odtlačkom pečiatky.
Akumulátory 12SAM28 budú dodané so sprievodnou dokumentáciou (atestátom).
Technický život akumulátorov bude 9 rokov, z toho 7 rokov skladovanie a 2 roky v prevádzke. Dodané akumulátory musia byť vyrobené po 1.1.2009

B.) V článku III. „Doba a miesto plnenia" sa bod 3.1. mení takto:

*3.1. Zhotoviteľ je povinný splniť predmet zmluvy v mieste plnenia do **16. októbra 2009***

C.) V článku IV. „Cena a platobné podmienky" sa bod 4.1. mení takto:

4.1. Cena zhotoveného diela je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ***vo výške 193.591.937,- SKK (6.426.075,05 EUR) vrátane DPH***
(Jednostodeväťdesiattrimiliónovpäťstodeväťdesiatjedentisícdeväťstotridsaťsedem 00/100 Slovenských korún).
(Šestmiliónovštyristodvadsaťšesťtisícsedemdesiatpäť 05/100 Eur)
V dohodnutej cene za plnenie diela sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa súvisiace so zhotovením diela a je nemenná po dobu platnosti zmluvy, s výnimkou skutočností uvedených v bode 4.2..

D.) V článku IV. „Cena a platobné podmienky" sa dopĺňa podbod 4.3.3. takto:

4.1.3. ***3. etapa*** *– zhotoviteľ vystaví vo dvoch výtlačkoch faktúru na preddavok na cenu predmetu zmluvy uvedenú* ***v prílohe 2 ako etapy E-02-G až E-04–G****, pričom splatnosť faktúry začína plynúť 14 dní pred 15.3.2009 a môže byť uhradená najskôr 30.3.2009. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi preddavok na cenu za predmet zmluvy vo výške* ***1.000.000,- EUR****.*
Ak zhotoviteľ do 3 (troch) mesiacov od pripísania sumy preddavku na cenu za predmet zmluvy na svoj účet v banke nezúčtoval predmet zmluvy v zmluvne stanovenom množstve, ktoré hodnotou zodpovedá minimálne výške poskytnutého preddavku na cenu, je povinný vrátiť objednávateľovi poskytnutý preddavok na cenu vo výške zodpovedajúcej finančnému objemu nesplneného záväzku najneskôr do uplynutia 3 (troj) mesačnej lehoty poskytnutia preddavku a cenu.
Ďalšie preddavky sa môžu poskytnúť len po zúčtovaní predchádzajúceho.

E.) ***Príloha 2*** sa ruší a nahrádza sa novou ***prílohou 2,*** ktorá je *prílohou* tohto doplnku k zmluve.

F.) ***Príloha 3*** sa ruší a nahrádza sa novou ***prílohou 3,*** ktorá je *prílohou* tohto doplnku k zmluve.

G.) K zmluve sa prikladá nová ***príloha 4,*** ktorá je *prílohou* tohto doplnku k zmluve.

Tento doplnok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dielo č.27/188.

Ostatné ustanovenia zmluvy o dielo č. 27/188 ostávajú v platnosti bez zmeny.

Doplnok je vyhotovený v piatich vyhotoveniach, dve vyhotovenia obdrží zhotoviteľ, tri vyhotovenia objednávateľ.

V Trenčíne: 31 OKT. 2008
Za zhotoviteľa

Ing. Dušan RYCHTÁRIK
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ

LETECKÉ OPRAVOVNE TRENČÍN
akciová spoločnosť
100

V Bratislave: 31 OKT. 2008
Za objednávateľa

MINISTERSTVO OBRANY SR * 1 *

Ing. Juraj HREHORČÁK
riaditeľ

Čerpanie finančných prostriedkov v členení po jednotlivých etapách

Vrtuľník Mi-17 (ev.č 0827) pre leteckú pátraciu a záchrannú služba - podľa bodu 2.1.1 a 2.1.2. zmluvy

zástavba v zmysle TTZ č.p.: VLTSÚ-30-8/2005-AZSv v znení dodatkov č. 1 a č. 2 k TTZ

Etapa	Termín plnenia do:	Názov	Cena bez DPH (SKK)	Cena s DPH (SKK)	Cena bez DPH (EUR)	Cena s DPH (EUR)
		ROK 2007				
E-01-M-a	10.12.2007	kooperačné dodávky materiálu – I.časť,	55 302 000,00	65 809 380,00	1 835 690,10	2 184 471,22
E-01-M-b	15.12.2007	dodávka displejov denného videnia "Day-HUD"	2 655 800,00	3 160 402,00	88 156,41	104 906,13
		S p o l u za rok 2007	**57 957 800,00**	**68 969 782,00**	**1 923 846,51**	**2 289 377,35**
		ROK 2008				
	28.10.2008	Prísun vrtuľníka				
E-02-M-a	1.10.2008	kooperačné dodávky materiálu - II.časť, výroba káblových zväzkov a zástavbových dielov - rozpracovanie	12 700 000,00	15 113 000,00	421 562,77	501 659,70
E-02-M-b	14.11.2008	prevzatie vrtuľníka, demontážne práce	3 200 000,00	3 808 000,00	106 220,54	126 402,44
E-03-M-a	30.11.2008	***kooperačné dodávky materiálu k zástavbe palubného žeriavu v zmysle bodu 4.8.2.1. TTZ***	3 146 000,00	3 743 740,00	104 428,00	124 269,00
		S p o l u za rok 2008	**19 046 000,00**	**22 664 740,00**	**632 211,31**	**752 331,14**
		ROK 2009				
E-03-M-b	28.2.2009	Kooperačné dodávky materiálu - III.časť, výroba káblových zväzkov a zástavbových dielov - ukončenie, úprava palubných dosiek, zástavba jednotlivých systémov - rozpracovanie	18 770 000,00	22 336 300,00	623 049,86	741 429,33
E-03-M-c	31.7.2009	***zástavba palubného žeriavu v zmysle bodu 4.8.2.1. TTZ***	3 238 100,00	3 853 339,00	107 485,00	127 907,00
E-04-M	16.10.2009	Zástavba jednotlivých systémov - ukončenie, spätná montáž vrtuľníka,funkčné skúšky, záverečné kontrolné merania,zálet vrtuľníka	10 950 000,00	13 030 500,00	363 473,41	432 533,36
		S p o l u za rok 2009	32 958 100,00	39 220 139,00	1 094 008,27	1 301 869,69
		C e l k o m	**109 961 900,00**	**130 854 661,00**	**3 650 066,39**	**4 343 579,00**

Vrtuľník Mi-17 (ev. č. 0827) II. generálna oprava + PTŽ v zmysle bodu 2.1.1.3. + práce nad rámec generálnej opravy v zmysle bodu 2.1.1.4. zmluvy

Etapa	Termín plnenia do:	Názov	Cena bez DPH (SKK)	Cena s DPH (SKK)	Cena bez DPH (EUR)	Cena s DPH (EUR)
	30.1.09	**ROK 2009**				
E-01-G	31.1.2009	***odstránenie vonkajšieho náteru, technologický nález, defektoskopia určených častí***	4 900 000,00	5 831 000,00	162 650,20	193 553,74
E-02-G	30.4.2009	***oprava jednotlivých systémov a inštalácií, preskúšanie a oprava agregátov a prístrojov v LOTN a v kooperácii, nitárske práce, klampiarske práce - rozpracovanie***	15 704 600,00	18 688 474,00	521 297,22	620 343,69
E-03-G	15.5.2009	***generálna oprava agregátov a celkov nosného systému (GO 2 ks motorov TV3-117MT, 1 ks hlavného rekuktora VR-14 a 1 ks spúšťacieho motora AI-9V),***	13 719 100,00	16 325 729,00	455 390,69	541 914,92
E-04-G	20.6.2009	***zhotovenie 1 súpravy plachiet na vrtuľník, čalúnnicke práce, dodanie 2 ks akumulátorov 12SAM28, spätná montáž-rozpracovanie***	8 446 700,00	10 051 573,00	280 379,07	333 651,10
E-05-G	16.10.2009	***klampiarske práce - ukončenie, spätná montáž vrtuľníka-ukončenie, preskúšanie jednotlivých systémov vrtuľníka po montáži, nivelácia vrtuľníka po oprave, váženie vrtuľníka vo všetkých letových variantách, zhotovenie vonkajšieho náteru vrtuľníka, predĺženie dobového technického života vrtuľníka, zálet a odovzdanie vrtuľníka oprávnenému zástupcovi objednávateľa po vykonanej generálnej oprave a modernizácii***	9 950 000,00	11 840 500,00	330 279,49	393 032,60
		S p o l u za rok 2009	**52 720 400,00**	**62 737 276,00**	**1 749 996,67**	**2 082 496,05**
		Celkom				

Celkom za etapu E-01-M až E-04-M	**109 961 900,00**	**130 854 661,00**	**3 650 066,39**	**4 343 579,00**
Celkom za etapu E-01-GO až E-05-GO	**52 720 400,00**	**62 737 276,00**	**1 749 996,67**	**2 082 496,05**
CELKOM ZMLUVA	**162 682 300,00**	**193 591 937,00**	**5 400 063,06**	**6 426 075,05**

konverzný kurz 1 EUR = 30,1260 SKK

Príloha 3
ku Zmluve o dielo č. 27/188
(LOT/038/07/OD)

Požiadavky na objednávateľa

Zoznam materiálu zo skladových zásob OS SR

K realizácii predmetu zmluvy dodajú OS SR na základe písomnej požiadavky zhotoviteľa zo skladových zásob nasledovný materiál :

- 1 súpravu odpovedača IFF (APX-117) - zástavba odpovedača je predmetom inej zmluvy
- rádiostanicu JADRO (v prípade, že bude na zástavbu prisunutý vrtuľník so zabudovanou KV rádiostanicou KARAT) vrátane kabeláže
- sedačka pre pracovisko operátora

V termíne **do 20. júna 2009** dodajú OSSR na základe písomnej výzvy zhotoviteľa zo skladových zásob (v prvej kategórii) :

- 1 sada listov nosného rotora v termíne
- 1 sada listov vyrovnávacieho rotora

k č.p.: KavSÚ-4-1337/2008

Príloha 4
ZoD č. 27/188 (LOT/038/07/OD)
Počet listov: 1

Špecifikácia súpravy plachiet pre 1 ks vrtuľníka

-	plachta na listy nosného rotora	5 ks
-	plachta na hlavu nosného rotora	1 ks
-	plachta na list vyrovnávacieho rotora	2 ks
-	plachta na list a hlavu vyrovnávacieho rotora	1 ks
-	plachta na kabínu (zimná)	1 ks
-	plachta na PZU	2 ks
-	plachta na pitot - statickú trubicu	2 ks

Rozdelenie výtlačkov zmluvy:

Výtlačok číslo - určenie	Dátum	Prevzal - zaslané
č.1, 2 poskytovateľ	31.10.08	
č.3 KaVSÚ		
č.4 SEOPMZ/OdKIS	•	
č.5 ÚIA-OONV		
Kópie:		
CMU		
UIA-OAO	11. 11. 2008	
VVzS Zvolen		

Predbežná finančná kontrola:

Funkcia, Meno	Predbežná finančná kontrola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole	Kontrola vykonaná dňa	Podpis
Spracovateľ *Ing. Emil HALIK*	Navrhovaná zmluva je v súlade s predloženou požiadavkou na obstaranie a obstaranie bolo vykonané v súlade s platnou legislatívou. Vyčlenený finančný limit nebol prekročený.		
Vedúci oddelenia *Ing. Ivan ÚRADNÍČEK*	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov.		
Riaditeľ odboru *Ing. Milan KUZMA*	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov.		

Údaje z POZ 2008-2013:

Údaj	Názov	Značka / číslo
Rozpočtový disponent		CG22-210 CA 123-210
Program, podprogram, prvok		0950612 0960203
Subprojekt		099_06
Rozpočtová podpoložka – kód funčnej oblasti		633005 635005-25
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Postup obstarania	MM	
Por. Číslo z POZ (strana/riadok)	16/80 25/214	

	Dodávateľ	Fak.č.	Č. zmluvy	Č. faktúry	Čiastka	*Čiastka*	Došla	Splatnosť	Úhrada	Poznámka	RD
633007-	LO, a.s., Trenčín	0009909	27/188	09/1-24	193 553,74	*5 830 999,97*	4.2.2009	5.3.2009	26.2.2009		VeVzS ZV
635005-25	LO, a.s., Trenčín	0013609	27/188	09/1a-17	127 907,15	*3 853 330,80*	13.2.2009	12.3.2009	9.3.2009		SEOPMZ/OdKIS
635005-25	LO, a.s., Trenčín	0017809	27/188	09/2a-9	1 000 000,00	*30 126 000,00*	5.3.2009	4.4.2009	2.4.2009	záloha	VeVzS ZV
633005-42	LO, a.s., Trenčín	0058609	27/188	09/11a-9	741 429,33	*22 336 300,00*	9.6.2009	9.7.2009	29.6.2009		SEOPMZ/OdKIS
635005-25	LO, a.s., Trenčín	0064709	27/188	09/14a-19	0,00	*0,00*	3.7.2009	2.8.2009	22.7.2009	zúčt.fa	VeVzS ZV
635005-25	LO, a.s., Trenčín	0077609	27/188	09/18-15	-666 348,90	*-20 074 426,96*	27.7.2009	24.7.2009	24.7.2009	dobropis	VeVzS ZV
633005-42	LO, a.s., Trenčín	0080009	27/188	09/19a-21	541 914,92	*16 325 728,88*	10.8.2009	9.9.2009	3.9.2009		VeVzS ZV
635005-25	LO, a.s., Trenčín	0096509	27/188	09/25a-24	620 343,69	*18 688 474,00*	23.9.2009	23.10.2009	16.10.2009		VeVzS ZV
633007-	LO, a.s., Trenčín	0138509	27/188	09/51-22	432 533,36	*13 030 500,00*	21.12.2009	20.1.2010	31.12.2009		SEOPMZ/OdKIS
635005-25	LO, a.s., Trenčín	0139709	27/188	09/52-1	280 929,83	*8 463 292,06*	23.12.2009	22.1.2010	31.12.2009		VeVzS ZV
					3 272 263,12	***98 580 198,75***					

ŠTÁTNA POKLADNICA, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15

Výpis číslo: 113
Dátum vyhotovenia: 27.07.2009
Účet: 000000-7000171215/8180
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215
Produkt: Výdavkový účet štátneho rozpočtu
Názov účtu: Výdavkový účet ŠR Ministerstvo obrany SR
Mena účtu: EUR

Klient/VOJ: Ministerstvo obrany Slovenskej republiky - Sekcia ekonomiky a finančného manažmentu
ID klienta/VOJ: 21426
Adresa klienta/VOJ: Kutuzovova 8, Bratislava - mestská časť Nové Mesto, 83247
Dátum posledného výpisu: 24.07.2009

Kurz pre duálne oceňovanie:	30,1260 SKK/EUR	
Starý zostatok ku dňu 24.07.2009:	-101 108 122,31 EUR	-3 045 983 292,71 SKK
Nový zostatok ku dňu 27.07.2009:	-101 012 497,36 EUR	-3 043 102 495,47 SKK

Obraty
Počet obratov: 35

Obraty debet:	570 723,95 EUR
Obraty kredit:	666 348,90 EUR

Dát. sprac.	Dát. splat.	Dát. odpís.	Trans.ID	Účet		Názov účtu
VS	ŠS	KS	Suma		Mena	Suma v mene účtu
áva pre prijímateľa			Kurz MO	Kurz MÚ	Popis	
27.07.2009	27.07.2009	24.07.2009	163806534	000000-0272918747/0900		Letecké opravovne Tr
77609		0308	666 348,90		EUR	666 348,90 +
					Prijatá úhrada	
27.07.2009	27.07.2009	27.07.2009	163768481	000000-2620270676/1100		
29310077			6 675,12		EUR	6 675,12 -
ALES a.s. Trenčín					PP na úhradu	
27.07.2009	27.07.2009	27.07.2009	163768488	000000-2626781338/1100		
31960149			7 324,19		EUR	7 324,19 -
WILLING a.s.					PP na úhradu	
27.07.2009	27.07.2009	27.07.2009	163768656	000027-9964910237/8100		
1165165			28 529,45		EUR	28 529,45 -
TECHNISERV s.r.o.					PP na úhradu	
27.07.2009	27.07.2009	27.07.2009	163768662	000000-2620340750/1100		
13160309			575,43		EUR	575,43 -
prev.služby SR š.p.BA					PP na úhradu	
27.07.2009	27.07.2009	27.07.2009	163768668	000000-1938238751/0200		
9700314			632,69		EUR	632,69 -
Letisko Poprad-Tatry a.s.					PP na úhradu	
27.07.2009	27.07.2009	27.07.2009	163768770	000000-2627073763/1100		
9909000271			593,89		EUR	593,89 -
Letisko M.R.Štefánika-AIRPORT					PP na úhradu	
27.07.2009	27.07.2009	27.07.2009	163768779	000000-2627073763/1100		
9909000272			109,22		EUR	109,22 -
Letisko M.R.Štefánika-AIRPORT					PP na úhradu	
27.07.2009	27.07.2009	27.07.2009	163768803	000000-2628752901/1100		
2910000278			1 064,53		EUR	1 064,53 -
Letisko Košice-Airport Košice					PP na úhradu	
27.07.2009	27.07.2009	27.07.2009	163768880	000000-0050183060/0900		
2009125			44 039,41		EUR	44 039,41 -
PRIMA INVEST s.r.o.					PP na úhradu	
27.07.2009	27.07.2009	27.07.2009	163768883	000000-2628752901/1100		
2910000304			650,57		EUR	650,57 -
Letisko Košice-Airport Košice					PP na úhradu	

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

Ing. Viliam KAMODY